

## 一、系所發展、經營及改善

### (一) 現況描述與特色

#### 【共同部分】

1. 該系因應社會及產業的多元需求，配合學校和學院的教育目標，訂定該系大學部和研究所的教育目標。定位明確，發展方向具體，並能確實依據欲培養之學生核心能力規劃總體課程架構，開設相關課程及辦理教學活動。
2. 該系每年暑期和日本姊妹校辦理日語夏令營，透過各自介紹文化習俗、美食、專題等方式，以日語進行課堂討論活動，深化臺日文化交流，提升學生跨文化日語溝通能力。
3. 自110年度起，該系與日本青森中央大學每學期固定進行線上日語交流，透過線上方式互相介紹當地的習俗和物產，讓學生不出國也能與日本學生進行實質交流。
4. 該系透過締結姊妹校進行海外學術交流，並與日本企業共同推動海外實習等，學生出國學習機會多，可增廣學生的國際視野及國際移動力。自103學年度開始推動學期制（6個月）日本企業實習，獲教育部學海築夢計畫補助。透過日本實習，學生從中瞭解日本企業營運方式與企業文化，提升學習動機及日語能力。學生赴日實習人數逐年增加，顯見海外實習推動成效良好，值得肯定。
5. 在109至113學年度期間，該系教師共簽訂26件企業產學合作計畫，並實際規劃相關教學活動，如企業參訪、業師授課、產學合作，可深化與產業界的交流連結，強化學生實務能力，減少產學落差，有利學生未來職場就業，充分展現技職體系的特色。
6. 該系設有自我評估與檢討機制，依據校方規定，訂定自我評鑑實施要點，透過內外部循環檢視，實施SWOT自我分析並提出

因應措施，以提升教學品質和促進未來發展。

7. 該系透過網站、辦理各種師生座談會、導師時間，以及其他各種多元管道，具體向教職員生宣導教育目標與發展方向。並以 Facebook、LINE 官方帳號及 IG 等網路社群媒體，落實向互動關係人公布與更新辦學資訊之作法。此外，該系辦理系友會，向系友展現辦學績效。

#### 【學士學位部分】

1. 該系明確訂定「系核心就業力指標」與各課程能力指標權重，協助學生瞭解各課程所欲達成之重點項目與成效檢核。
2. 該系課程融入聯合國永續發展目標（SDGs）與大學社會責任（USR），具體實踐社會責任。
3. 因應生成式人工智慧（AI）浪潮，該系於114學年度開設「生成式人工智慧導論與應用」課程，展現重視AI科技素養。
4. 該系連續舉辦15屆日語紙芝居競賽，對學生和一般高中生深具教育意義；另協助辦理全國日語簡報比賽，皆為該系亮點活動。

#### 【碩士學位部分】

1. 該系碩士班設有海外研習組，二年級時由系上或校內國際暨兩岸事務處安排前往日本新潟大學、熊本大學、千葉大學等姐妹校研習，提升學生之國際視野及研究量能。

### （二）待改善事項

#### 【共同部分】

1. 該系依據「南臺科技大學系級教師評審委員會設置準則」訂定系教師評審委員會設置辦法，其中規定系教師評審委員會置委員 7 人，教授人數不得少於三分之二，必要時得自校內相關系所專任教授中遴選擔任。然該系無教授職級教師，僅 2 位教師參與，教評運作機制與其彈性及自主性受限，較難確保教

師權益。

2. 依據該系教師聘任暨升等評審辦法第十條，教師升等除需符合校級評審辦法規定外，另有研究項目之最低點數規定，然校級評審辦法已於 112 年修正並放寬，該系尚未據此修正。
3. 該系 110 至 113 學年度課程委員會之召開，僅於第 2 學期邀請業界代表參與，不符相關規定。

#### 【學士學位部分】

1. 四技和四技進修部的學生來源和入學目標不同，畢業門檻也不同，然 2 班制之教育目標相同，較未能符合學生特質與入學需求。
2. 該系針對三、四年級學生開設「台日服務產業就業學程」、「商業就業學程」與「應用日語產業實務實習」、「應用日語產業實務海外實習」等課程，尚未收集學生的回饋意見並給予適當的回應。

#### 【碩士學位部分】

1. 碩士班教育目標為「培育具國際視野之商業、教育、基礎研究、並具有口筆譯能力等之優秀高階專業人才」，但未據此訂定日語能力畢業門檻，較難達成教育目標。

### （三）建議事項

#### 【共同部分】

1. 宜建請校方修訂該設置準則或增設彈性機制，若遇教師升等，再依規定組成臨時系教評會以因應，俾利提升會議召開之即時性與學系自主決策能力。同時宜積極鼓勵教師升等，以解決長期外聘委員之問題。
2. 宜比照校級教師聘任暨升等評審辦法第十三條放寬規定，俾利該系教師升等。
3. 為廣納各方意見以利規劃符合產業需求之課程，宜依據課程

委員會設置辦法，確實邀請業界、校友等各方代表與會。

#### 【學士學位部分】

1. 考量四技進修部學生和四技學生的背景不同，學習需求和可承受之學業負擔亦不同，四技進修部宜訂定有別於四技的教育目標，以符合入學學生實際學習需求。
2. 宜針對選修「台日服務產業就業學程」、「商業就業學程」進行學生問卷調查，並將其相關調查結果與「應用日語產業實務實習」、「應用日語產業實務海外實習」之學生意見，提至相關委員會中討論，除可回應學生要求與溝通外，亦可進行課程改善。

#### 【碩士學位部分】

1. 為達成教育目標，宜設定日本語能力試驗（JLPT）N1 為畢業門檻。如因招生考量不設定，宜考慮調整教育目標，以符合教育現況。

#### （四）針對未來發展之參考建議

##### 【共同部分】

1. 通識必修課程學分多達 31 學分，恐壓縮學系的專業必修及選修課程。可建請校方檢視通識課程和學系專業領域課程之畢業學分安排之妥適性。
2. 因應 AI 翻譯以及口譯技術的精進，衝擊學生未來就業，可積極鼓勵學生選修輔系、雙主修或微學程，以培養第二專長，成為具備跨領域能力之日語人才。
3. 113 學年度起該校人文社會學院開設「人文數位科技微學程」，宜積極宣導並鼓勵學生修讀，以為培育企業所需之跨領域日語人才。

##### 【學士學位部分】

1. 四技開設之「商業就業學程」與「台日服務產業就業學程」，

開設學分數各為 20 學分，學生須完成 18 學分方能取得學程證明，可進行滾動式檢討，評估 2 學程課程互跨之可能性，以提升學生課程選擇的彈性與多元性。

### 【碩士學位部分】

1. 可詳細評估產業需求與學生意願後，再據以調整課程以符合就業需求，提高學生就學意願。

## 二、教師與教學

### (一) 現況描述與特色

#### 【共同部分】

1. 該系現有 13 名專任教師（含 3 名日籍教師），師資專長包含日語學、日本文學及翻譯、日本文化及社會、商業，符合該系之教育目標，且能配合系未來特色發展。
2. 該系 109 至 113 學年度有 6 位教師教授 37 門課程，申請創新教學課程，類型包含：做中學、走讀式、產學共育、社區融滲、自主學習、跨校共學、互動討論，教學方法創新且多元，能提升學生學習動機及學習成效。
3. 該系每年自行舉辦教師課堂觀摩，教師積極籌組教師專業成長社群，定期讓教師相互切磋，有助於提升教學品質。該系亦鼓勵教師透過學校成立的「杜威學院」參與各項研習、證照培訓課程，有助於精進教師實務知能。
4. 該系依據學生之日語能力不同分組授課，會話課採小班教學，能提供學生口說練習機會，提升學習成效。另，教學採多元評量方式，如分組討論、測驗、作業、實作演練、課堂展演、書面及口頭報告，能培育學生多元發展能力。
5. 教師積極申請業師協同教學，109 至 113 學年度實施業師協同授課科目，共計 23 門課 37 人次（業師），透過業師讓學生瞭

解產業現況與發展趨勢，減少產學落差，提升就業競爭力。

6. 教師積極爭取政府部門計畫案、產學計畫案及技術服務案，109 至 113 年度參與產學合作計畫共有 30 件，實屬不易。教師亦將產學合作成果融入教學，促進學生獲取實務經驗。
7. 該系與學院辦理國際學術研討會，邀請日本、韓國及國內專家學者進行演講或是擔任工作坊講師，分享專業研究經驗。
8. 該系教師在研究教學之餘，對友校、夥伴學校提供專業服務，積極參與校外專業服務貢獻社會。

## (二) 待改善事項

### 【共同部分】

1. 該系 109 至 113 學年度教師在教材上網部分有 3 個學期為 100%上傳，其餘學期上網率皆未達 100%，不利學生於課前或課後取得教材進行預習或複習。
2. 該系鼓勵教師開設教學創新課程，然申請教學創新課程教師與課程均集中於部分教師。
3. 113 學年度專任教師參與學術相關活動之人次，相較於往年約減少一半以上，且 109 至 113 學年度教師參與國內外國際會議或研習活動僅 1 人次申請補助，人數偏少。
4. 該系 109 至 113 學年度計有 3 個學期之教師教學評量平均成績略低於校平均成績。
5. 該系 109 至 113 學年度僅 1 位教師提出升等，有改善空間。

## (三) 建議事項

### 【共同部分】

1. 宜積極督促教師依照學校規範如期上傳教材，以提供學生進行課前預習或課後複習，提升學習成效。
2. 宜鼓勵未開設教學創新課程教師嘗試，以全面提升教學品質。
3. 宜鼓勵專任教師參與學術相關活動，以發表研究成果或用於改

進教學。

4. 針對教師教學評量平均成績略低於校平均成績，宜分析原因，並提出改善對策。
5. 除鼓勵教師積極發表研究成果升等之外，宜通盤檢視教師教學負擔與升等辦法是否妥適，以協助教師升等，改善系內教師結構。

#### (四) 針對未來發展之參考建議

##### 【共同部分】

1. 可考慮針對有發表研究成果或執行計畫的教師提供減授教學鐘點等獎勵措施。
2. 因應 AI 時代的到來，教師可適時將 AI 科技融入教學，提升學生應用 AI 科技強化專業能力。

### 三、學生與學習

#### (一) 現況描述與特色

##### 【共同部分】

1. 該系針對入學新生（含轉學生、轉系生、外籍生及僑生），辦理新生說明會、親師座談會及入學輔導規劃，有效協助學生瞭解學校及系所各項措施，讓學生安心就學。
2. 該校設有「南臺人學習檔」，收集學生在校學習表現，提供學生不同產業與職業所需之能力、資格及工作要求；該系具備完整之課程學習與職涯輔導支持體系，導師及任課教師可利用該系統之輔導資訊，有效輔導學生學習。校內選課系統之課程地圖亦連結至 104 人力銀行網頁，讓學生能依據訊息提早規劃未來就業所需之能力。
3. 該系積極落實一般關懷輔導、三二關懷輔導、高關懷輔導，教師能確實掌握學生學習情形與心理狀況，給予學生適時輔導。

4. 該系具備合宜且充足之行政、獎學金、空間、圖書等多元的學習資源，以支援學生學習。
5. 該系以「職場倫理」課程、「臺灣學術倫理教育」、「信雨傘」教導及品德教育宣導等作法，推動學生學習誠信並能落實執行，提升學生學術及職場之品德信念。
6. 該系提供各種課外學習活動，包括系學會主辦活動、紅白歌合戰、學生社團、社會團體邀約活動，以及國際交流活動，充實學生多元學習經驗和拓展多元視野。
7. 該系給予學生參加全國性各項競賽多項支援，除日籍教師協助指導之外，並給予交通費、膳雜費之補助。學生屢獲佳績，展現優良的學習成效。
8. 該系「外語實務實習素養」課程為畢業門檻之一，學生以參加暑期校外實習、學期制校外實習、學海築夢、冬夏令營或日本研習團、校外語文競賽、外語志工服務或協助系內辦理各項活動，累計一定點數以通過課程，能培養學生多元實務能力。

#### 【學士學位部分】

1. 該系針對四技進行招生生源及相關策略分析，採取分區招生策略，鞏固南部生源，擴展中彰投、桃竹苗及開發東部地區生源，並積極推動交換留學與實習，創造特色，有助於改善招生。四技新生註冊率大多維持在九成以上，招生狀況穩定；四技進修部註冊率亦逐年提升，113學年度註冊率為82.22%，招生狀況尚屬穩定。
2. 該系四技「專題研究」成果採多元方式呈現，鼓勵學生創新思維。另建置「日語檢定平台」，並於三年級和四年級開設「日語綜合練習」能力檢定，輔導學生儘早取得日語能力檢定證照，以利出國留學或參與海外實習。

### 【碩士學位部分】

1. 該系設置5間研究生討論室，能提供學生充足之學習環境以及研究空間。
2. 碩士班海外研習組的學生需赴日進行為期一年的研習與研究，有助於提升學生語言與研究之能力。

### (二) 待改善事項

#### 【共同部分】

1. 學生取得第二外語及其他技能證照的數量有下滑趨勢。
2. 該系 109 至 112 學年度學生畢業後三個月就業率，四技畢業生平均為 4 至 5 成，碩士班畢業生則僅約 2 至 3 成。

#### 【學士學位部分】

1. 四技和四技進修部學生休退學人數多且變動大，尤其是 112 學年度，顯示學生中途休退學之現象尚未獲有效改善。
2. 學生取得 JLPT 之 N1、N2 證照人數有逐年下降的情況。
3. 四技學生參與姊妹校交換留學人數偏少，交換留學主要集中於碩士班。

#### 【碩士學位部分】

1. 碩士班入學人數不穩定，除 112 學年度註冊率達 80%外，其餘年度皆維持在 40%至 58%間，學生人數從 109 學年度 7 人下降至 113 學年度 4 人，且多數學生皆來自本系四技畢業生。
2. 碩士班 111 至 113 學年度上學期退學人數分別為 6、3、4 人，休學人數分別為 12、8、1 人，整體而言休學和退學人數為數不少。

### (三) 建議事項

#### 【共同部分】

1. 宜制定策略鼓勵學生努力考取第二外語及其他技能證照，以增加就業競爭力。

2. 宜強化業界鏈結與職涯輔導，如設置職涯導師、強化就業媒合平台之機能，並定期辦理校友職涯講座分享等，以協助學生畢業後儘速就業。

#### 【學士學位部分】

1. 宜深入分析學生休退學的背景與原因，據以設計具體輔導與支持措施，如建立「休退學生回流機制」或「雙導師制度」等，以降低休退學人數。
2. 宜深入分析學生取得 JLPT 證照人數逐年減少的現象，進行課程改善、考照之輔導，如課程融入考題訓練、考前衝刺班，提升學生通過率。若因招生管道變動導致 N1 及 N2 通過率下降，則宜思考整體課程規劃與畢業門檻規劃的合理性與適切性，避免畢業門檻要求與實際能力之落差過大。
3. 宜針對四技學生推動短期交換，提供獎助學金、辦理交換留學說明會或分享會，並鼓勵教師積極宣傳推廣，以提高學生的參與率。

#### 【碩士學位部分】

1. 宜擬定多元招生策略，如主動至各大學宣傳招生、與日文相關科系進行策略聯盟、重新檢視課程規劃與產業界接軌、設置產學合作研究主題，藉以吸引更多學生報考。
2. 宜分析學生休退學原因，例如學生因參與海外留學而延誤論文撰寫，或因初試審查標準不明確等，提出改善策略，降低學生休退學的比率。

#### (四) 針對未來發展之參考建議

##### 【共同部分】

1. 由於少子化影響招生之成效，可增加外籍生的招收，藉由國際學生共學，促進該系永續發展。
2. 該系可進一步分析畢業生之就業情況與雇主滿意度，並針對

參加日本企業實習及交換留學的學生進行畢業生流向追蹤調查，據以檢視學生學習成效與課程規劃之妥適性。

註：本報告係經訪評小組及學門認可審議委員會審議修正後定稿。

